

أَمَّا بَعْدُ ، فَأَوْصِيكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ عَزَّ
وَجَلَّ " وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى "

أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ ، عُمْرُ الْإِنْسَانِ الْحَقِيقِيُّ لَيْسَ فِي عَدَدِ
مَا يَبْلُغُهُ مِنْ سِنِينَ أَوْ مَا يَتَخَطَّاهُ مِنْ أَعْوَامٍ ، فَرُبَّ
مُتَجَاوِزٍ سَبْعِينَ أَوْ ثَمَانِينَ ، عُمْرُهُ الْحَقِيقِيُّ عَشْرُ

سَنَوَاتٍ أَوْ عَشْرُونَ ، وَشَابٍ فِي الثَّلَاثِينَ وَلَمَّا يَبْلُغِ
الْأَرْبَعِينَ ، قَدْ تَجَاوَزَ عُمُرَهُ الْحَقِيقِي مِئَةَ عَامٍ ، وَالْفَرْقُ
هُوَ أَنَّ الْعَاقِلَ الْمُؤَفَّقَ اسْتَثْمَرَ وَقْتَهُ وَقَضَاهُ فِيمَا يَنْفَعُهُ
وَيَرْفَعُهُ ، وَالْجَاهِلَ الْمَخْذُولَ ضَيَّعَ أَيَّامَهُ وَلَيَالِيَهُ فِي لَهْوٍ
وَعَفْلَةٍ ، وَنَوْمٍ وَكَسَلٍ وَتَأْجِيلٍ . الزَّمَانُ يَمُرُّ وَيَمْضِي

لِلْأَمَامِ ، وَمَا فَاتَ مِنْهُ لَا يَعُودُ وَلَا يَرْجِعُ ، وَفَرَقَ بَيْنَ
مَنْ يَحْيَا لِيَأْكُلَ وَيَنَامَ ، وَبَيْنَ مَنْ يَنَامُ وَهُوَ يَنْوِي بِمَنَامِهِ
التَّقْوِيَّ عَلَى طَاعَةِ اللَّهِ ، فَإِذَا صَحَا بَدَأَ بِذِكْرِ وَطَهَارَةِ
وَصَلَاةٍ ، ثُمَّ اشْتَغَلَ بِمَا يُرْضِي اللَّهَ ، وَجَعَلَ الْيَوْمَ الْآخِرَ
هُوَ هَمُّهُ وَمُبْتَغَاهُ . الْعَاقِلُ يَحْسِبُ حِسَابًا لِمَوَاسِمِ

الآخِرَةَ ، وَيَجْعَلُ مِنْهَا مَحَطَّاتٍ لِلتَّزْوُدِ ، وَالْجَاهِلُ تَمَرُّ بِهِ
الْأَيَّامُ وَالسَّاعَاتُ مُتَشَابِهَةٌ لَا جَدِيدَ فِيهَا ، وَلَا مَجَالَ
لِلتَّغْيِيرِ لِلأَحْسَنِ ، وَمَا يَزَالُ يَتَجَاوَزُ مَحَطَّاتِ الْإِيمَانِ
دُونَ التِّفَاتِ إِلَيْهَا ، حَتَّى يَنْقَطِعَ بِهِ السَّبِيلُ فِي قَفْرِ لَا
مَاءَ فِيهِ وَلَا زَادَ . الْعَاقِلُ يَعْلَمُ لِأَيِّ شَيْءٍ خُلِقَ ، وَمَا

مَصِيرُهُ وَإِلَى أَيْنَ يَتَّجُهُ ، وَالْجَاهِلُ يَتَنَاسَى وَيَتَعَامَى
وَيَتَغَافَلُ ، وَيَعِدُّ نَفْسَهُ وَيُلْهِمُهُ الْأَمَلُ وَيُقْصِرُ فِي الْعَمَلِ
. وَاللَّهُ قَدْ خَلَقَ جَنَّةً لِلْمُؤْمِنِينَ الْمُتَّقِينَ الطَّائِعِينَ ، وَنَارًا
لِلْكَفَّارِ وَالْعَاصِينَ الْمُعَانِدِينَ ، وَقَضَى بِحِكْمَتِهِ وَعَدْلِهِ
أَنْ يَمْلَأَ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِنْ أَهْلِهَا ، وَبَعَثَ بَيْنَ يَدَيْ ذَلِكَ

رُسُلًا وَأَنْزَلَ كُتُبًا ، وَشَرَعَ شَرَائِعَ وَحَدَّ حُدُودًا ، وَأَمَرَ
وَنَهَى وَرَغَّبَ وَرَهَّبَ ، وَوَضَّحَ الْمَحَجَّةَ وَأَقَامَ عَلَى
عِبَادِهِ الْحُجَّةَ ، فَلَا عُذْرَ وَلَا مَفْرَّ ، وَلَكِنَّهُ التَّوْفِيقُ لِمَنْ
عَلِمَ اللَّهُ مِنْهُ إِرَادَةَ الْخَيْرِ ، وَالْخِذْلَانُ لِمَنْ كَانَتْ نَفْسُهُ
مَحَلًّا لِلشَّرِّ ، وَاللَّهُ يَتُوبُ عَلَى مَنْ تَابَ ، وَيَقْبَلُ مَنْ

أَقْبَلَ إِلَيْهِ وَأَنَابَ ، وَيُبَدِّلُ السَّيِّئَاتِ حَسَنَاتٍ لِمَنْ نَدِمَ
عَلَى مَا فَعَلَ ، قَالَ سُبْحَانَهُ : " وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِمَنْ تَابَ
وَأَمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَى "

أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ ، نَحْنُ فِي سَفَرٍ إِلَى الدَّارِ الْآخِرَةِ ،
وَالْأَيَّامُ وَاللَّيَالِي رَوَّاحِلٌ سَائِرَةٌ عَلَى وَجْهِهَا ، لَا تَتَوَقَّفُ

وَلَا تَكُلُّ وَلَا تَمَلُّ ، وَمَنْ سَارَ فِي رَكْبِ الطَّائِعِينَ وَجَدَ
قَبْلَ الْوُصُولِ رَاحَةً وَأُنْسًا وَسُرُورًا ، وَمَنْ قَعَدَ وَرَاءَ
السَّائِرِينَ وَتَخَلَّفَ عَنِ الْجَادِّينَ ، لَمْ يَجِدْ مَنْ يَحْمِلُهُ
وَيُوصِلُهُ ، فَاللَّهُ اللَّهُ أَيُّهَا الْمُسَافِرُونَ بِأَخَذِ الزَّادِ لِمَا أَنْتُمْ
عَلَيْهِ مُقَدِّمُونَ ؛ فَإِنَّ الْأَمْرَ كَمَا عَلِمْتُمْ وَأَعْلَنَهُ رَبُّكُمْ فِي

كِتَابِهِ " كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّقُونَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ فَمَنْ زُحِرَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ
وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ "

أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ ، مُكْتَسَبَاتُ الدُّنْيَا مِنْ مَالٍ وَبَنِينَ
وَزَوْجَاتٍ ، وَغَيْرُهَا مِمَّا يُتَعَلَّقُ بِهِ مِنْ عَشِيرَةٍ أَوْ شُهْرَةٍ

أَوْ مَنْصِبٍ أَوْ جَاهٍ ، كُلُّهَا مَتَاعٌ زَائِلٌ وَقُشُورٌ ظَاهِرَةٌ ،
سَتُخْلَعُ يَوْمًا مَا وَتُلْقَى ، وَلَنْ يَبْقَى إِلَّا عَمَلٌ صَالِحٌ
أَخْلَصَ فِيهِ ، أَوْ خَيْرٌ بُدِلَ لَوَجْهِ اللَّهِ ، أَوْ إِحْسَانٌ قُدِّمَ
أَوْ بُرٌّ أُسْلِفَ ، وَاللَّهُ لَا يُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا .
وَمَنْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْهِ وَفَسَحَ لَهُ فِي الْأَجْلِ فَأَدْرَكَ عَشْرَ

ذِي الْحِجَّةِ ، فَقَدْ أَدْرَكَ أَفْضَلَ أَيَّامِ الْعَامِ ، عَنْ ابْنِ
عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : " مَا مِنْ أَيَّامٍ الْعَمَلُ الصَّالِحُ فِيهَا أَحَبُّ
إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مِنْ هَذِهِ الْأَيَّامِ يَعْنِي أَيَّامَ الْعَشْرِ "
قَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، وَلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ !؟ قَالَ

: " وَلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ، إِلَّا رَجُلٌ خَرَجَ بِنَفْسِهِ
وَمَالِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْجِعْ مِنْ ذَلِكَ بِشَيْءٍ " رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ
وغيره ، وَأَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِيُّ بِإِسْنَادٍ جَيِّدٍ وَلَفْظُهُ قَالَ : "
مَا مِنْ أَيَّامٍ أَعْظَمَ عِنْدَ اللَّهِ وَلَا أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ الْعَمَلُ
فِيهِنَّ مِنْ أَيَّامِ الْعَشْرِ ، فَأَكْثَرُوا فِيهِنَّ مِنَ التَّسْبِيحِ

وَالْتَّحْمِيدِ وَالتَّهْلِيلِ وَالتَّكْبِيرِ " أَجَلُ أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ ،
إِنَّا فِي أَيَّامِ الْعَمَلِ الصَّالِحِ فِيهَا أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنْهُ فِي
غَيْرِهَا ، فَكَيْفَ يُفَرِّطُ مُسْلِمٌ يَرْجُو اللَّهَ فِيمَا يُحِبُّهُ اللَّهُ ؟!
وَلَا يَقُولَنَّ قَائِلٌ : وَمَاذَا أَعْمَلُ وَكَيْفَ أَكْسَبُ
الْحَسَنَاتِ ، فَإِنَّ فَضْلَ اللَّهِ وَاسِعٌ ، وَمَوَائِدَ الْأَجْرِ

مَمْدُودَةٌ فِي مِيَادِينِ كَثِيرَةٍ ، أَوْلَاهَا وَأَفْضَلُهَا وَأَكْمَلُهَا ،
وَأَوْفَاهَا أَجْرًا وَأَحَبُّهَا إِلَى اللَّهِ الْفَرَائِضُ ، وَخَاصَّةً
الصَّلَاةَ مَعَ جَمَاعَةِ الْمُسْلِمِينَ فِي الْمَسَاجِدِ ، فَإِذَا وَفَّقَ
اللَّهُ الْعَبْدَ فَآتَى بِفَرَائِضِهِ فِي وَقْتِهَا مَعَ الْجَمَاعَةِ ، فَلَا
عَلَيْهِ بَعْدَ ذَلِكَ إِلَّا أَنْ يَتَزَوَّدَ مِمَّا يَسَعُهُ وَيَسْتَطِيعُهُ ،

فَتَمَّ الصَّوْمُ وَالصَّدَقَةُ ، وَالتَّسْبِيحُ وَالتَّحْمِيدُ وَالتَّهْلِيلُ
وَالتَّكْبِيرُ ، وَصَلَاةُ الضُّحَى وَقِيَامُ اللَّيْلِ وَصَلَاةُ الْوَتْرِ ،
وَقِرَاءَةُ الْقُرْآنِ وَالِدُعَاءُ ، وَصِلَةُ الْأَرْحَامِ وَالتَّرَاوُرُ فِي
اللَّهِ ، وَإِفْشَاءُ السَّلَامِ وَإِطْعَامُ الطَّعَامِ ، وَعِيَادَةُ الْمَرْضَى
وَإِتِّبَاعُ الْجَنَائِرِ ، وَكَلِمَةٌ طَيِّبَةٌ يَكْتُبُهَا الْمَرْءُ يُذَكِّرُ بِهَا ، أَوْ

هُدًى يَدُلُّ عَلَيْهِ ، أَوْ مَعْرُوفٌ يَأْمُرُ بِهِ ، أَوْ مُنْكَرٌ يَنْهَى
عَنْهُ ، فَمَنْ لَمْ يَدْخُلْ فِي شَيْءٍ مِنْ هَذَا ، فَلْيَكُفَّ عَنِ
النَّاسِ شَرَّهُ ، وَلْيَمْتَنِعْ عَنْ أَذَاهُمْ ، فَإِنَّهُ بِذَلِكَ مَعَ
الْمُحَافَظَةِ عَلَى الْفَرَائِضِ فِي خَيْرٍ ، رَوَى الْبُخَارِيُّ عَنْ
أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : " إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ : مَنْ عَادَى لِي
وَلِيًّا فَقَدْ آذَنْتُهُ بِالْحَرْبِ ، وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ
أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا افْتَرَضْتُ عَلَيْهِ ، وَمَا يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ
إِلَيَّ بِالنَّوَافِلِ حَتَّى أُحِبَّهُ ، فَإِذَا أَحَبَبْتُهُ كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي
يَسْمَعُ بِهِ ، وَبَصَرَهُ الَّذِي يُبْصِرُ بِهِ ، وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ

بِهَا ، وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا ، وَإِنْ سَأَلَنِي لِأُعْطِيَنَّهُ وَلَئِنِ
اسْتَعَاذَنِي لِأُعِيدَنَّهُ " وَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : "
عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ صَدَقَةٌ " فَقَالُوا : يَا نَبِيَّ اللَّهِ ، فَمَنْ لَمْ
يَجِدْ ؟ قَالَ : " يَعْمَلُ بِيَدِهِ فَيَنْفَعُ نَفْسَهُ وَيَتَصَدَّقُ "
قَالُوا : فَإِنْ لَمْ يَجِدْ ؟ قَالَ : " يُعِينُ ذَا الْحَاجَةِ الْمَلْهُوفَ "

" قَالُوا : فَإِنْ لَمْ يَجِدْ ؟ قَالَ : " فَلْيَعْمَلْ بِالْمَعْرُوفِ
وَلْيُمْسِكْ عَنِ الشَّرِّ ، فَإِنَّهَا لَهُ صَدَقَةٌ " رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ
وغيرُهُ . وَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : " كُلُّ سُلَامَى
مِنَ النَّاسِ عَلَيْهِ صَدَقَةٌ : كُلَّ يَوْمٍ تَطْلُعُ فِيهِ الشَّمْسُ
يَعْدِلُ بَيْنَ الْاِثْنَيْنِ صَدَقَةٌ ، وَيُعِينُ الرَّجُلَ عَلَى دَابَّتِهِ

فِيحْمِلُ عَلَيْهَا أَوْ يَرْفَعُ عَلَيْهَا مَتَاعَهُ صَدَقَةٌ ، وَالْكَلِمَةُ
الطَّيِّبَةُ صَدَقَةٌ ، وَكُلُّ خَطْوَةٍ تَخْطُوهَا إِلَى الصَّلَاةِ صَدَقَةٌ
، وَيُمِيطُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ صَدَقَةٌ " مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .
اللَّهُمَّ أَعِنَّا عَلَى ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ ،
وَأَقُولُ هَذَا الْقَوْلَ وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ فَاسْتَغْفِرُوهُ .

أَمَّا بَعْدُ ، فَاتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ ، وَسَارِعُوا إِلَى مَغْفِرَتِهِ
وَمَرْضَاتِهِ ، سَابِقُوا إِلَى الطَّاعَاتِ ، وَنَافِسُوا فِي القُرْبَاتِ
، وَتَزَوَّدُوا مِنَ الحَسَنَاتِ ، وَتَخَفَّفُوا مِنَ الخَطَايَا
وَالسَّيِّئَاتِ ، وَعَظِّمُوا شَعَائِرَ اللَّهِ فِي هَذِهِ الأَيَّامِ " ذَلِكَ
وَمَنْ يُعَظِّمِ حُرْمَاتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ " " ذَلِكَ

وَمَنْ يُعْظِمَ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ " وَإِنَّ
مِنْ تَعْظِيمِ الشَّعَائِرِ أَنَّهُ يَنْبَغِي لِمَنْ نَوَى أَنْ يُضَحِّيَ أَلَّا
يَأْخُذَ مِنْ شَعْرِهِ وَأَظْفَارِهِ أَوْ جِلْدِهِ شَيْءٌ ، ابْتِدَاءً مِنْ
دُخُولِ شَهْرِ ذِي الْحِجَّةِ وَحَتَّى يَذْبَحَ أُضْحِيَّتَهُ ، فَفِي
صَحِيحِ مُسْلِمٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : "

إِذَا رَأَيْتُمْ هِلَالَ ذِي الْحِجَّةِ وَأَرَادَ أَحَدُكُمْ أَنْ يُضَحِّيَ
فَلَا يَأْخُذْ مِنْ شَعْرِهِ وَأَظْفَارِهِ شَيْئًا حَتَّى يُضَحِّيَ"
أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ ، مَنْ يَسَّرَ اللَّهُ لَهُ الْحَجَّ إِلَى بَيْتِهِ الْحَرَامِ ،
فَلْيَحْمَدِ اللَّهَ عَلَى فَضْلِهِ وَمَا وَفَّقَهُ إِلَيْهِ ، وَلْيَحْرِصْ
عَلَى التَّفَقُّهِ فِي أَحْكَامِ الْمَنَاسِكِ لِيَضْبِطَ حَجَّهُ اقْتِدَاءً

بِالْقَائِلِ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ : " لِتَأْخُذُوا عَنِّي
مَنَاسِكُكُمْ " رَوَاهُ مُسْلِمٌ . وَلِأَنَّ الْحَجَّ سَيَكُونُ فِي شِدَّةِ
الْحَرِّ ، فَحَرِيٌّ بِالْحَاجِّ أَنْ يَحْذَرَ التَّعَرُّضَ لِلشَّمْسِ ، وَأَنْ
يَتَّخِذَ مَا يَقِيهِ مِنَ الْحَرَارَةِ الشَّدِيدَةِ ، وَأَنْ يَحْرِصَ عَلَى
شُرْبِ الْمَاءِ وَحَمْلِ الْمِظَلَّةِ ، وَارْتِدَاءِ الْكُمَّامَةِ فِي الزَّحَامِ

الشَّيْءِ ، وَأَنْ يَعْتَنِيَ بِالنَّظَافَةِ فِي بَدَنِهِ وَثِيَابِهِ وَالْمَكَانِ
الَّذِي هُوَ فِيهِ ، وَأَنْ يَتَّبِعَ إِرْشَادَاتِ السَّلَامَةِ وَيَتَجَنَّبَ
الرِّحَامَ وَتَسَلُّقَ الْمُرْتَفَعَاتِ ، وَأَنْ يَخْتَارَ الْأَوْقَاتَ
الْمُنَاسِبَةَ لِأَدَاءِ مَنَاسِكِهِ .